மூவொரு கடவுள் பெருவிழாவுக்குப் பின்வரும் பதினாறாம் ஞாயிறு

16th Sunday after Trinity

16. søndag efter Trinitatis

திரித்துவ காலம் | Trinity

Primary Bible: Tamilsk – Den Romaniserede Bibel — Tamilsk – Den Romaniserede Bibel

Generated on 2026-11-03

பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Psalm 139:1-12

Verse	Text
139:1	karththaavea, neer ennai aaraaynthu, a'rinthirukki'reer.
139:2	en udkaaruthalaiyum en ezhunthirukkuthalaiyum neer a'rinthirukki'reer; en ninaivuga'laith thooraththhilirunthu a'rigi'reer.
139:3	naan nadanthaalum paduththirunthaalum ennaich soozhnthirukki'reer; en vazhiga'lellaam umakkuth theriyum.
139:4	en naavil sol pi'ravaathatha'rkumunnea, ithoa, karththaavea, athaiyellaam neer a'rinthirukki'reer.
139:5	mu'rpu'raththhilum pi'rpu'raththhilum neer ennai nerukki, umathu karaththai enmeal vaikki'reer.
139:6	intha a'rivu enakku miguntha aachchariyamum, enakku ettaatha uyaramumaayirukki'rathu.
139:7	ummudaiya aavikku ma'raivaaga enggea poavean? ummudaiya samugaththaivittu enggea oaduvean?
139:8	naan vaanaththi'rku ea'rinaalum, neer anggea irukki'reer; naan paathaa'laththil padukkai poattaalum, neer anggeayum irukki'reer.
139:9	naan vidiya'rkaalaththuch settaiga'lai eduththu, samuththiraththin kadaiyaantharangga'lilea poayth thangginaalum,
139:10	anggeayum umathu kai ennai nadaththum, umathu valathukaram ennaip pidikkum.
139:11	iru'l ennai moodikko'l'lumen'raalum, iravum ennaich sut'ri ve'lichchamaayirukkum.
139:12	umakku ma'raivaaga iru'lum anthagaarappaduththaathu; iravum pagalaippoala ve'lichchamaayirukkum; umakku iru'lum ve'lichchamum sari.

திருமுகம் (Epistle)

1 Corinthians 15:21-28

Verse	Text
15:21	manushanaal mara'nam u'ndaanapadiyaal, manushanaal mariththoarin uyirththezhuthalum u'ndaayit'ru.
15:22	aathaamukku'l ellaarum marikki'rathupoala, ki'risthuvukku'l ellaarum uyirppikkappaduvaarga'l.
15:23	avanavan thanthan varisaiyilea uyirppikkappaduvaan, mutha'rpalanaanavar ki'risthu; pinbu avar varugaiyil avarudaiyavarga'l uyirppikkappaduvaarga'l.
15:24	athanpinbu mudivu u'ndaagum; appozhuthu avar sagala thuraiththanaththaiyum sagala athigaaraththaiyum vallamaiyaiyum parigariththu, theavanum pithaavumaayirukki'ravarukku raajyaththai oppukkoduppaar.
15:25	ellaach saththurukka'laiyum thamathu paathaththi'rkuk keezhaakkippoadumvaraikkum, avar aa'lugaiseyyavea'ndiyathu.
15:26	parigarikkappadung kadaisich saththuru mara'nam.
15:27	sagalaththaiyum avarudaiya paathaththi'rkuk keezhppaduththinaarea; aagilum sagalamum avarukkuk keezhppaduththappattathen'ru solliyirukkumpoathu, sagalaththaiyum avarukkuk keezhppaduththinavar keezhppaduththappadavillaiyenbathu ve'liyaranggamaayirukki'rathu.
15:28	sagalamum avarukkuk keezhppattirukkumpoathu, theavanea sagalaththilum sagalamumaayiruppatha'rku, kumaaran thaamum thamakkuch sagalaththaiyum keezhppaduththinavarukkuk keezhppattiruppaar.

நற்செய்தி (Gospel)

John 11:19-45

Verse	Text
11:19	yootharil aneagar maarththaa'l mariyaa'l enbavarga'ludaiya sagoatharanaik ku'riththu avarga'lukku aa'ruthal sollumpadi avarga'lidaththil vanthirunthaarga'l.
11:20	iyeasu varugi'raar en'ru maarththaa'l kea'lvippattapoathu, avarukku ethirko'ndupoanaa'l; mariyaa'loa veettilea udkaarnthirunthaa'l.
11:21	maarththaa'l iyeasuvinidaththil vanthu: aa'ndavarea, neer inggeayiruntheeraanaal en sagoatharan marikkamaattaan.
11:22	ippozhuthum neer theavanidaththil keattukko'l'luvathethuvoa athaith theavan umakkuth thantharu'luvaaren'ru a'rinthirukki'rean en'raa'l.
11:23	iyeasu ava'lai noakki: un sagoatharan uyirththezhunthiruppaan en'raar.
11:24	atha'rku maarththaa'l: uyirththezhuthal nadakkum kadaisinaa'lilea avanum uyirththezhunthiruppaan en'ru a'rinthirukki'rean en'raa'l.
11:25	iyeasu ava'lai noakki: naanea uyirththezhuthalum jeevanumaayirukki'rean, ennai visuvaasikki'ravan mariththaalum pizhaippaan;
11:26	uyiroadirunthu ennai visuvaasikki'ravanevanum en'ren'raikkum mariyaamalum iruppaan; ithai visuvaasikki'raayaa en'raar.
11:27	atha'rku ava'l: aam, aa'ndavarea, neer ulagaththil varugi'ravaraana theavakumaaranaagiya ki'risthu en'ru naan visuvaasikki'rean en'raa'l.
11:28	ivaiga'laich sonnapinbu, ava'lpoay, than sagoathariyaagiya mariyaa'lai iragasiyamaay azhaiththu: poathagar vanthirukki'raar, unnai azhaikki'raar en'raa'l.
11:29	ava'l athaik keattavudanea, seekkiramaay ezhunthu, avaridaththil vanthaa'l.
11:30	iyeasu innum kiraamaththukku'l varaamal, maarththaa'l thammaich santhiththa idaththilea irunthaar.
11:31	appozhuthu, veettilea ava'ludaneakooda irunthu ava'lukku aa'ruthal sollikko'ndiruntha yootharga'l, mariyaa'l seekkiramaay ezhunthupoagi'rathaik ka'ndu: ava'l kalla'raiyinidaththil azhugi'ratha'rkup poagi'raa'l en'ru solli, ava'lukkup pinnea poanaarga'l.
11:32	iyeasu iruntha idaththil mariyaa'l vanthu, avaraik ka'ndavudanea, avar paathaththil vizhunthu: aa'ndavarea, neer inggea iruntheeraanaal en sagoatharan marikkamaattaan en'raa'l.
11:33	ava'l azhugi'rathaiyum ava'loadeakooda vantha yootharga'l azhugi'rathaiyum iyeasu ka'ndapoathu aaviyilea kalanggith thuyaramadainthu:
11:34	avanai enggea vaiththeerga'l en'raar. aa'ndavarea, vanthu paarum en'raarga'l.
11:35	iyeasu ka'n'neer vittaar.
11:36	appozhuthu yootharga'l: ithoa, ivar avanai evva'lavaaych sineagiththaar en'raarga'l!
11:37	avarga'lil silar: kurudanudaiya ka'nga'laith thi'rantha ivar, ivanaich saagaamalirukkappa'n'navum koodaathaa en'raarga'l.
11:38	appozhuthu iyeasu ma'rupadiyum thamakku'l'lea kalanggik kalla'raiyinidaththi'rku vanthaar. athu

Verse	Text
	oru kugaiyaayirunthathu; athinmeal oru kal vaikkappattirunthathu.
11:39	iyeasu: kallai eduththuppoadungga'l en'raar. mariththavanudaiya sagoathariyaagiya maarththaa'l avarai noakki: aa'ndavarea, ippozhuthu naa'rumea, naalunaa'laayit'rea en'raa'l.
11:40	iyeasu ava'lai noakki: nee visuvaasiththaal theavanudaiya magimaiyaik kaa'nbaay en'ru naan unakkuch sollavillaiyaa en'raar.
11:41	appozhuthu mariththavan vaikkappatta idaththiliruntha kallai eduththuppoattaarga'l. iyeasu thammudaiya ka'nga'lai ea'reduththu: pithaavea, neer enakkuch sevikoduththapadiyinaal ummai sthoaththirikki'rean.
11:42	neer eppozhuthum enakkuch sevikodukki'reer en'ru naan a'rinthirukki'rean; aanaalum neer ennai anuppinathaich soozhnthuni'rkum janangga'l visuvaasikkumpadiyaaga avarga'l nimiththam ithaich sonnean en'raar.
11:43	ivaiga'laich sonnapinbu: laasaruvea, ve'liyea vaa en'ru, uraththa saththamaayk kooppittaar.
11:44	appozhuthu, mariththavan ve'liyea vanthaan. avan kaalga'lum kaiga'lum pireathach seelaiga'linaal kattappattirunthathu, avan mugamum seelaiyaal sut'rappattirunthathu. iyeasu avarga'lai noakki: ivanaik kattavizhththuvidungga'l en'raar.
11:45	appozhuthu mariyaa'lidaththil vanthirunthu, iyeasu seythavaiga'laik ka'ndavarga'laagiya yootharga'lil aneagar avaridaththil visuvaasamu'l'lavarga'laanaarga'l.